



# Boletín

Del Grupo Esperantista Fido kaj Espero

Enero-Febrero

Año 2009

Nº 235

Dirección Postal: Apartado, 119; 47080 VALLADOLID  
Adherido a la Federación Española de Esperanto

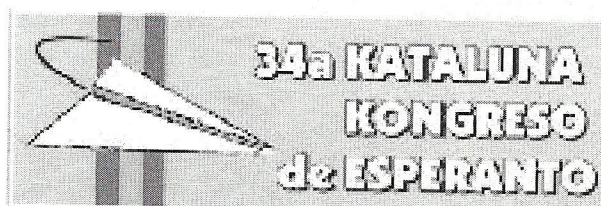
## EDITORIAL

Al comenzar un nuevo año, en la publicación de nuestro sencillo y humilde Boletín, vamos a intentar, si ello es posible, hacerlo de una forma totalmente novedosa, que nos permita utilizar los medios tecnológicos que tenemos a nuestro alcance y sirvan para que podamos reducir gastos, ya que nuestros ingresos son más bien escasos, porque las personas que contribuyen, con un donativo mínimo de quince euros, son pocas.

A partir del presente número, si conocemos la dirección de correo electrónico, lo enviaremos por dicho medio, con el ruego de que, quien lo reciba de ese modo, nos mande un correo a la siguiente dirección [lhernandezg@ono.com](mailto:lhernandezg@ono.com) con sus comentarios, sugerencias, y si lo considera conveniente, algún artículo o comentario, ya en castellano, ya en esperanto, para su publicación en venideros Boletines.

Todos los domingos, un grupo, reducido, pero entusiasta, se reúne por la tarde, en la Cafetería Epoca, para charlar, practicando el idioma Esperanto. Si estuvierais interesados en acudir algún domingo, no dudeis en contactar con Pedro Garrote, tfno 983-477-179.

Como en años anteriores, os informaremos del modo más amplio posible, de todo aquello que consideremos de interés en relación al Esperanto, en especial de los Congresos, como el Nacional a celebrar en Málaga, el Europeo que tendrá lugar en la ciudad alemana de Herzberg, que lleva el sobrenombre de "La Esperanta Urbo" y el Universal que tendrá como sede la ciudad natal de Zamenhof.



Dum la tagoj 6, 7 kaj 8 de Decembro 2008 okazis en Sabadell la **34a Kataluna Kongreso de Esperanto** kun partopreno de 170 kongresanoj, ne nur el Katalunio sed ankaŭ fore de ĝi.

Ni atingis la urbon, la 6-an postagmeze vojaĝante ekde Barcelona, kie ni tranoktis tiujn tagojn, kaj vespere ni jam aŭskultis prelegon de **Pedro Hernández**, pri "*Kiel kompreni Kaŭkazon?*", kiu instruis nin pri io sufiĉe nekonata. Jam tiam ni profitis la okazon saluti kelkajn konatajn samideanojn el Katalunio kaj ankaŭ D-ro Tonkin, kaj eĉ kelkajn membrojn de la nuna estraro de HEF. La sekvantan tagon, ni havis okazon aŭskulti bonegan prelegon de **Hèctor Alòs** pri "*Kiaj estas la katalunaj esperantistoj?*", interesa pro la fakto studi la respondon de katalunaj esperantistoj al tre diversaj demandoj, kaj eltiri poste konkludojn. Post tagmanĝi en loka restoracio, ni aŭskultis la interesajn prelegojn de **Abel Montagut**, pri "*Globiŝo kaj la relativeco de la lingvoj*" kaj de **Nicole Margot**, pri "*Etnismo kaj Esperanto*". La sekvantan tagon denove Montagut prelegis, ĉifoje pri Julio Verne kaj fine **Humphrey Tonkin**, pri "*Poetoj en Esperanto*", kiu, kiel ĉiam kiam li prelegas, estis tre alloga, klara kaj riĉenhava.

Ĝis ĉi tie mi nur parolis pri tion kion mi aŭskultis, kaj mi bedaŭras ne povi partopreni en aliaj kunsidoj, sed la etoso kaj enhavo de kongreso ne nur estas tio. Ege kortuŝa kaj merita estis la omaĝo al **Libert Puig**, konata de ni de antaŭ multaj jaroj, kiu kune kun sia edzino **Carne** ege bone laboris pro Esperanto, ĉefe en Katalunio, kiun li ricevis dum la kongresa fermo.

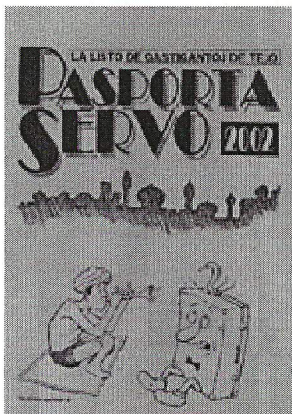
Poste, ni partoprenis la tagmanĝon organizita en restoracio de la Biblioteko Badía, kaj kie, kune kun aliaj samideanoj kaj amikoj ni travivis gajajn momentojn en tre bona etoso

Danke al tiu evento, mi povis revidi la urbon Sabadell, tagmanĝi kaj trinki kafon en ĝiaj bonaj restoracioj kaj kafejoj, promeni trankvile tra ĝiaj centraj stratoj, afero nekutima dum kongresoj, kaj eĉ ĝui la antaŭkristnaskan etoson pere de la diversaj budoj situantaj strate, en kiu oni vendis multajn objektojn kiuj rilatis la Kristnaskajn festojn. Ankaŭ mi volas reliefigi la tre interesan ekspozicion pri la vivo kaj agado de grava esperantisto, S-ro **Jaume Viladoms i Valls** situanta en la kongresejo, en la centro de la urbo.

**M.R.Urueña**



# Viajes sin fronteras



Uno de los servicios más populares entre la gente joven que aprende esperanto es *Pasporta Servo* (Servicio de Pasaporte) Se trata de un libro editado anualmente por la Organización Mundial Juvenil de Esperanto (Tejo) que contiene una lista de hablantes de esperanto que, de un modo altruista y voluntario, se ofrecen a dar hospedaje gratuito. Lo único que se necesita para usarlo es adquirir un ejemplar y, por supuesto, hablar el idioma Esperanto

Desde un apartamento en Estocolmo donde pernoctar, hasta poder pasar unas semanas en una zona remota de África. Todas las opciones que te imagines, al alcance de tu mano, sin gastos de alojamiento ni problemas de idioma. Y por supuesto en las propias páginas de Pasporta Servo encontrarás mucha información. Y si te animas, sabiendo esperanto tú también puedes aparecer en *Pasporta Servo* y recibir en tu casa a viajeros de todo el mundo.

## ¿Qué es Pasporta Servo?

*Pasporta Servo* es una red de hospitalidad actual de más de 1350 anfitriones en más de 85 países por todo el mundo. Para participar en la red como invitado, sólo tienes que comprar la lista de direcciones, que se actualiza cada año. Luego puedes hacer uso del servicio. Cada anfitrión ha especificado ciertas condiciones, por ejemplo, el número de huéspedes o de días, o un aviso previo. Los anfitriones no te cobrarán nada, muchos aun te ofrecerán un desayuno o una cena estupenda, aunque si vienes a pasar una semana con 4 personas, entenderás que algunos te pedirán una pequeña contribución por los gastos. El precio de la lista de direcciones cubre nuestros gastos de administración.

## ¡No puede ser! Habrá gato encerrado

Pues, sí, hay una condición importante. Tendrás que aprender Esperanto. El formulario de inscripción está en Esperanto, la lista de direcciones está en Esperanto, y todos los anfitriones hablan Esperanto. No... ¡espera!... no es tan complicado como parece. El Esperanto es un idioma fácil. La gramática es fácil, ninguna excepción, palabras reconocibles, todo lo que siempre esperabas de un idioma. Se puede aprender en 6 meses. Si eres un estudiante inteligente, un mes podría ser suficiente para un nivel de conversación básico.

(resumo de informoj)

# Tra La Mondo

## 94a Universala Kongreso de Esperanto

Okaze de la 150 naskiĝdatreveno de Dro Zamenhof, kreinto de Esperanto, la tutmonda esperantistaro kunvenos en lia naskiĝurbo por okazigi la ĉijaran Universalan Kongreson de Esperanto.



Al la Kongreso, kiu okazos inter **25 Julio ĝis 1 Aŭgusto 2009**, laŭ informo legebla sur la retpaĝo de UEA estas aliĝintaj 1092 personoj el 56 landoj, inter ili 18 el Hispanio.



Dro Zaleski Zamenhof prelegante en la Unesko

## Esperanto en Unesko

La Zamenhof-jaro, dum kiu oni festos la 150-an datrevenon de la naskiĝo de la kreinto de Esperanto, estis impone inaŭgurita per la konferenco "Esperanto, lingvo justa", kiu samtempe ligiĝis al la finiĝanta Internacia Jaro de Lingvoj. Ĝi okazis en la sidejo de Unesko en Parizo, la 15-an de decembro 2008.

La konferenco estis iniciatita de la pola ambasadorino ĉe Unesko, al kies iniciato aliĝis ŝia litova kolegino.

Ĝi disvolviĝis en du lingvoj, Esperanto kaj la franca, kun samtempa interpretado inter ili. Komence la ambasadorinoj bonvenigis la publikon, kiu preskaŭ plenigis la 400-lokan salonon kaj reprezentis almenaŭ 12 landoj.

Emociiga estis la ĉesto de d-ro Louis Zaleski-Zamenhof, la nepo de la kreinto de Esperanto, kiu faris prelegon pri Ludoviko Zamenhof kiel idealisto, substrekante la aktualecon de liaj idealoj kaj tute aparte tiun de toleremo. Pri Zamenhof kiel lingvisto prelegis Henriette Walter, honora profesoro ĉe la Universitato de Haute Bretagne (*resumo de informo el la gazetara servo de UEA*)

## 8a Eŭropa E Kongreso



Herzberg am Harz - la Esperanto-urbo, estos la ejo kie la eŭropaj geesperantistoj kunvenos por tie okazigi sian 8an Kongreson.

Ĝi organizos Eŭropa Esperanto-Unio sub la temo: **Signifo de la falo de Berlina muro por interhomaj kontaktoj inter Orienta kaj Okcidenta Eŭropo.**

Samtempe okazos la 86a Germana Esperanto-Kongreso, kun la temo Esperanto por multkultura Eŭropo



# HUMORO

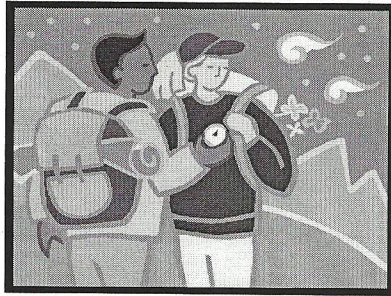
## Entre amigos

Estaban dos amigos conversando y uno le dice al otro:

Carlos, ¿sabes en que se parece una mujer a Satanás?

- No

- En que ambos conocen las debilidades del hombre y siempre las aprovechan



## En clase

La maestra le pregunta a Juanito:

A ver Juanito, dime en qué tiempo está esta oración: Me estoy casando.

A lo que Juanito responde:

Maestra, en tiempo presente.

Muy bien Juanito.

Dime Pepito, en qué tiempo está esta

oración: Estoy buscando novio.

A lo que Pepito responde:

Maestra, es tiempo perdido.

## El colmo

Cuál es el colmo de un jardinero?

Que su novia se llame Rosa y lo deje plantado

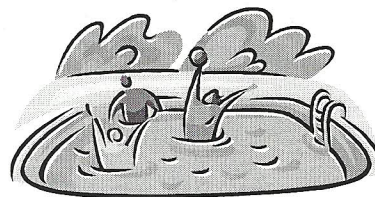
Knabo venas al patrino.

- Panjo, apud nia loĝejo staras viro.

- Kion li bezonas?

- Li kolektas kotizojn por konstruado de baseno. Kion ni donas al li?

- Tri sitelojn da akvo, fiĉjo



## Ŝparema. Sed ne tro

Juda knabo venis hejmen kaj rakontas fiere al patro:

- Paĉjo, mi ŝparis hodiaŭ tri kopekojn!

- Kiamaniere?

- Mi ne eniĝis tramon kaj kuris post ĝi.

- Fiĉjo, vi estas vera simplulo. Se vi kurus post taksio, do ŝparus tri rublojn!

## A los socios y simpatizantes

Al comenzar un nuevo año, de nuevo os recordamos el número de cuenta del Grupo, para que, hagáis el ingreso de la cuota correspondiente al presente año 2009. Dicho número es el 2096 0202 43 2369421600 de Caja España. La cuota, es voluntaria, pero sería aconsejable que el ingreso mínimo fuera de quince euros.

Con vuestra aportación, podremos, como en años anteriores, continuar enviando el Boletín a todos vosotros, a fin de que podáis estar informados de lo más importante que sucede en el mundo esperantista.

PERIÓDICO

GRUPO ESPERANTISTA  
Apartado, 119  
47080 VALLADOLID